

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 26 (1979)
Heft: 9: 25 SZSV = USPC

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mit dem neuen Hydraulikstarter hat Bosch die Notstrom-Erzeugung noch sicherer gemacht.

Die Stromerzeuger des Bosch-Langsamläuferprogramms lassen sich jetzt hydraulisch starten. Das heißt: absolut verzögerungsfrei, völlig mühe-los und gleich mehrmals pro Ladung. Der neue Hydraulikstarter hat fast keine Verschleisssteile und ist praktisch immun gegen Störungen. Er gibt überall dort ein beruhigendes Gefühl, wo jedes Risiko ausgeschlossen werden muss: in Zivilschutzbauten, Flughäfen, Spitätern, Grossbaustellen, Seilbahnbetrieben, Wasserversorgungsanlagen usw.

Betriebssicherheit ist das gemeinsame Merkmal aller Stromerzeuger-Typen, die Bosch baut. Sie sind robust,

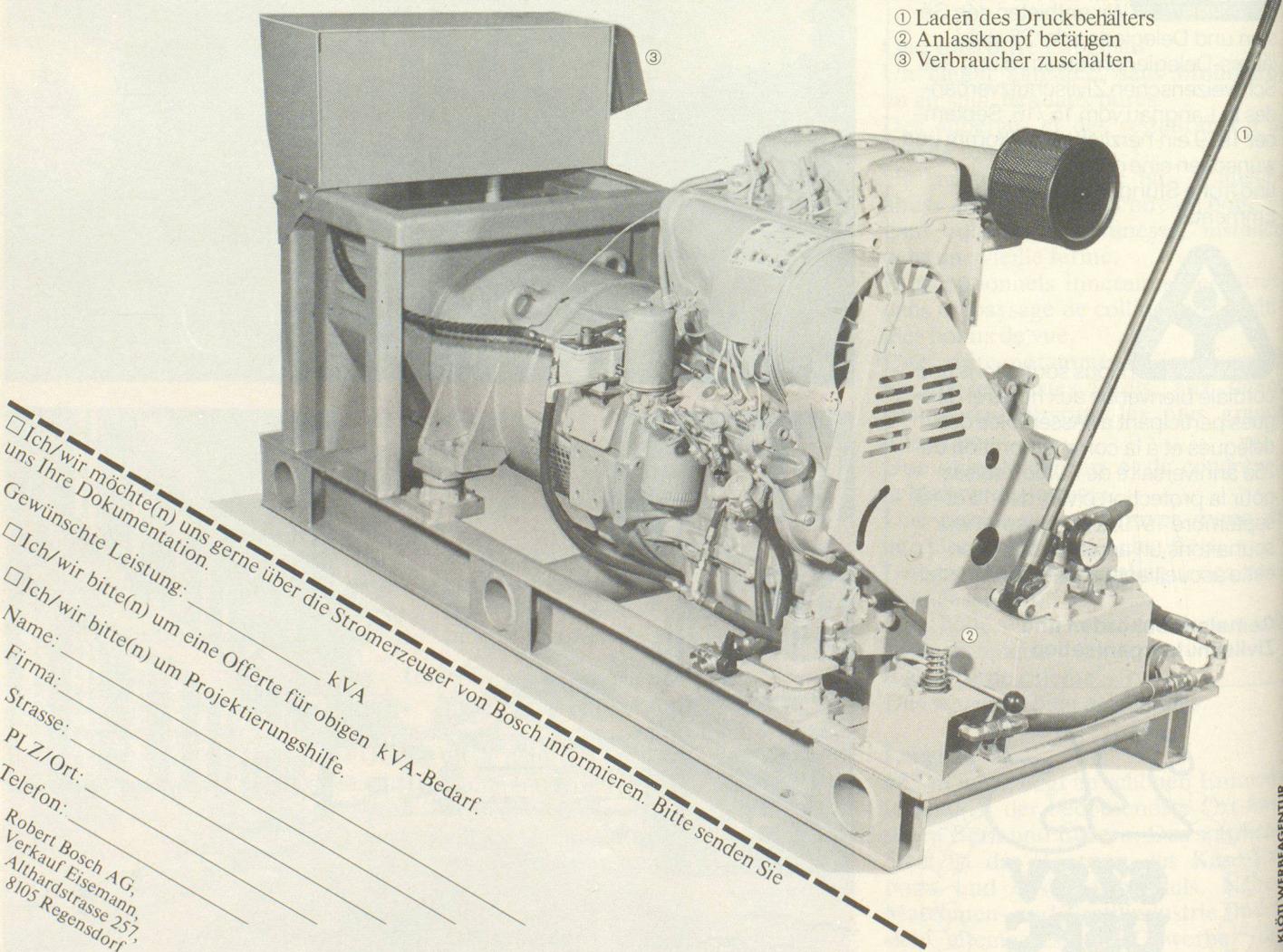
enorm langlebig, wirtschaftlich und kommen mit einfacher Wartung aus. Das sind Vorteile, die man im Hoch- und Tiefbau ebenso zu schätzen weiß wie in Gewerbe und Landwirtschaft, im Weekendhaus oder in öffentlichen Betrieben, Hotels und Warenhäusern.

Im Notstrom-Programm von Bosch findet sich für jedes Objekt die Lösung nach Mass: Stromerzeuger vom portablen 650 Watt-Gerät bis zur Notstromanlage von 93 kVA. (Ab 93 kVA auf Anfrage.) Dazu offeriert Bosch die Projektierungshilfe bei Detailfragen und bei der Planung ganzer Anlagen. Lassen Sie sich ausführlich informieren.

BOSCH

Qualität aus gutem Hause.

- ① Laden des Druckbehälters
- ② Anlassknopf betätigen
- ③ Verbraucher zuschalten



Ich/wir möchte(n) uns gerne über die Stromerzeuger von Bosch informieren. Bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation.

Ich/wir bitte(n) um eine Offerte für obigen kVA-Bedarf.

Ich/wir bitte(n) um Projektierungshilfe.

Gewünschte Leistung: _____ kVA

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Robert Bosch AG,
Verkauf Eisemann,
Althardstrasse 257,
8105 Regensburg

Gummi Maag sagt: Es geht um mehr als Arbeitsschutz



Es geht um weniger Arbeitsausfall.

Durch Krankheit und Unfälle.
Und das ist doch ein menschliches
Anliegen. Und erst noch eines,
das sich auszahlt.
Heute besonders wichtig.

Gummi Maag's Lager sind stets
gut assortiert. In erstklassiger
Qualität. Für Industrie und Bau.

Diese Sortimente
finden Sie bei Gummi Maag.
Und mehr noch:

Technische Beratung. Ideen.
Einwandfreie Dokumentation.
Eigene Werkstätten. 1000 m².
Erstklassige Werkvertretungen.
Große Lager. 12000 m².
Den Willen Ihnen zu dienen.

Gummi Maag AG, Sonnentalstr. 8
8600 Dübendorf-Zürich
Telefon 01/821 31 31

Caoutchouc Maag SA
Chemin du Suchet 5, 1024 Ecublens
Telefon 021/357464
Filialen:
Bern, Telefon 031/54 41 11
St.Gallen, Telefon 071/252520

Regenschutzkleider. Hitzeschutz-
kleider. Arbeitsstiefel. Handschuhe.
Helme. Sicherheitsschuhe.
Atemschutzmasken. Signalartikel.
Absperrketten.
Sicherheitsleuchten.

gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

Ich möchte mehr wissen über
Arbeitsschutz.
 Senden Sie mir Ihre Unterlagen.
 Besuchen Sie mich zwecks Beratung
Name: _____
Position: _____
c/o.: _____
Abteilung: _____
Strasse: _____
Plz.: _____ Ort: _____

Hasler Nachrichtentechnik

Kommunikationswege für Armee, Zivilschutz, Polizei und Sicherheitsdienste sind in erster Linie Ver- trauens- sache.



In zweiter Linie eine Sache für Hasler.

Telefon- und Telexzentralen
für mobilen oder ortsfesten Einsatz.
Schnurlose, manuelle Feld-,
Kommando- und Zivilschutzzentra-
len für 1-10, 20 oder 30 Teilnehmer.
Auch mit Amtszusatz.

Überwachungssysteme für die Funktelegraphie

für Empfang, Entzerrung und Ausdruck von fehlergeschützten und nicht fehlergeschützten Funkfern-schreiben von 30–300 Bd.

Elektronische Fernschreiber mit Chiffrierzusatz

für Geschwindigkeiten von 50–300 Bd. Mit elektronischen Arbeitsspeichern oder Lochstreifen-zusätzen.

Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Telefon 031 65 21 11
Telex 32413 hawe ch

Firma

Name _____

Adresse

Ort

Land

Hasler

Zivilschutz heisst auch ausbilden und informieren

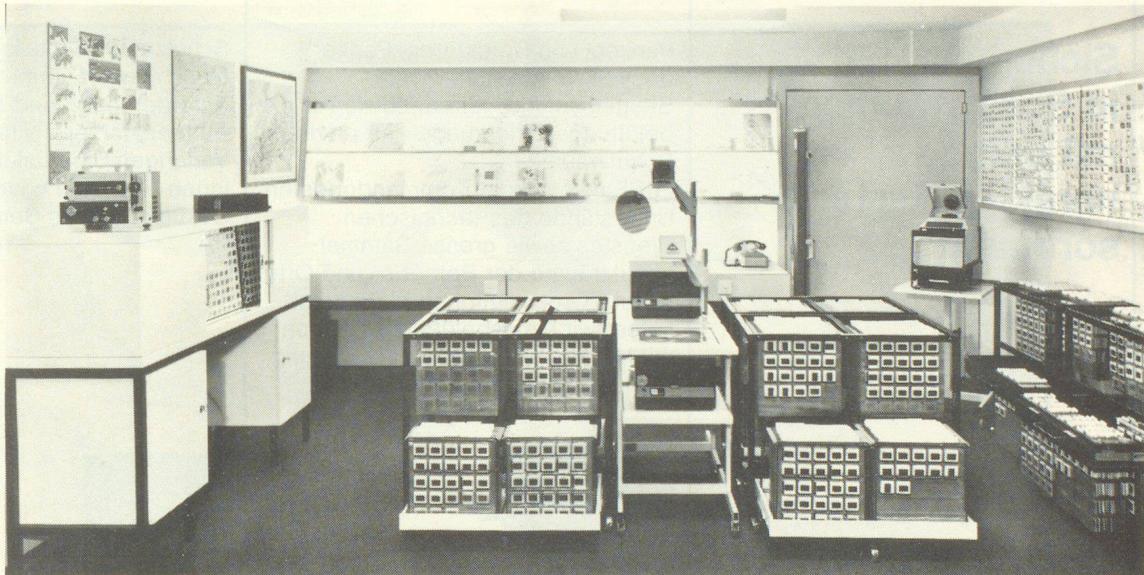
Wir haben das Handwerkszeug dafür

Dias
Filme
Transparente
Wandbilder

Tageslicht-,
Dia-,
Film-
Projektoren,
Episkope

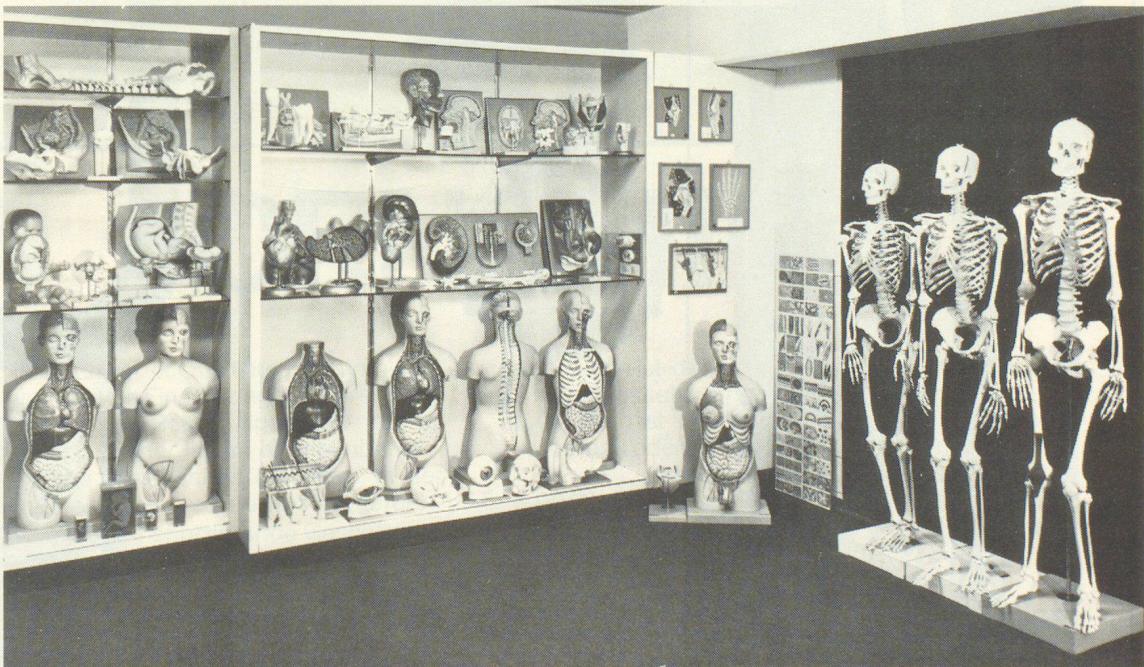
Projektions-
wände

Ordnungs-
systeme



Anschauungs-
modelle,
Präparate
und
Übungs-
puppen

Verlangen
Sie mit
untenstehendem
Coupon
einen Gratis-
Katalog



Kümmerly+Frey

Lehrmittel
Moyens d'enseignement
Hallerstrasse 10
Postfach / case postale
3001 Bern

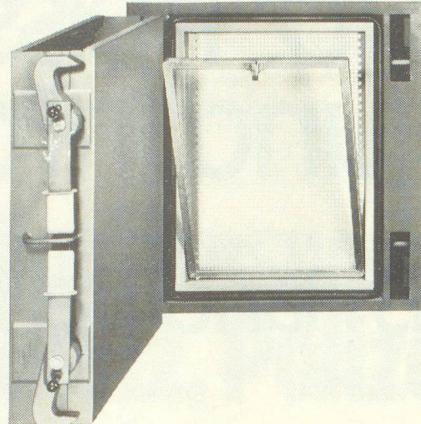
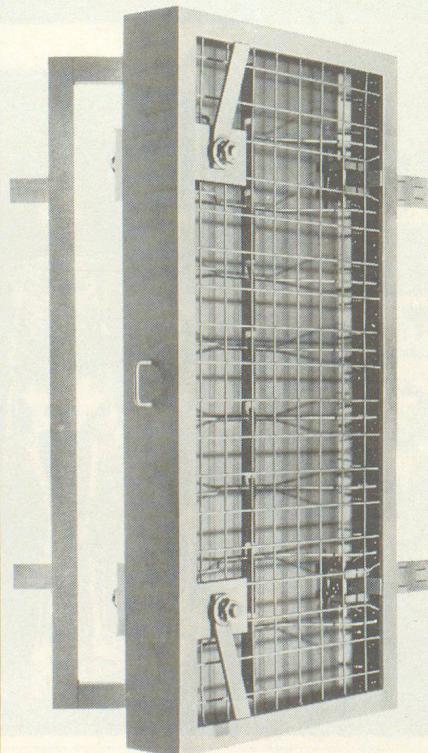
Gratiskatalog – Z

Name _____ Strasse _____

Wohnort _____

Institution/Firma _____

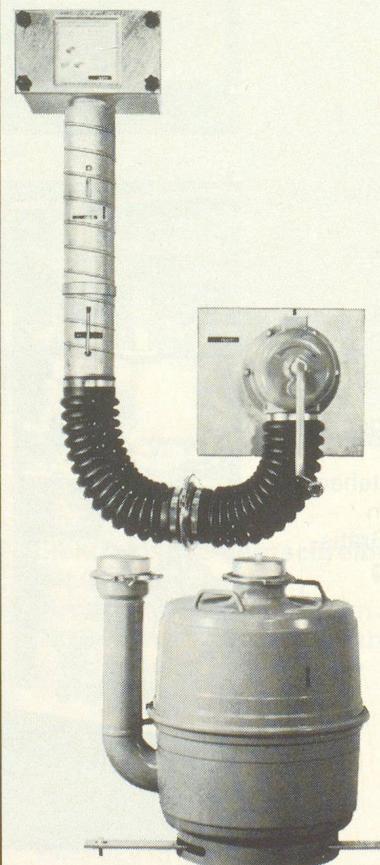
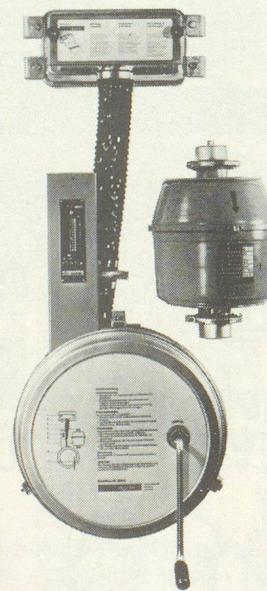
Sicherheit in Schutzräumen mit dem norm®-Zivilschutz- sortiment



Panzer- und Drucktüren, Panzerdeckel, Notausstieg-Roste, Steigeisen und -leiter, sowie Kleinbelüftungseinrichtungen für private Schutzräume.

Für Sanitäts- und Kommandoposten, Unterstände des technischen Dienstes sowie grosse Sammelschutzräume der Betriebs- und Ortschutz-Organisationen planen und liefern wir Grossbelüftungsanlagen mit Ventilation, Notstromversorgung, Kühlung und Entfeuchtung.

Schutzraum-Bauteile und Belüftungseinrichtungen norm® erfüllen höchste Anforderungen und sind vom Bundesamt für Zivilschutz geprüft. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Beraters.



MBZ Metallbau AG Zürich

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 01-54 67 00

Vertretungen und Servicestellen in

Basel, Bern, Lausanne, Lugano,
Meggen-Luzern und Chur

MBZ norm®

BRUCHFEST LEICHT SCHNELL GEREINIGT



ORNAMIN®

Ornamin, das Schweizer Qualitätsgeschirr eignet sich am besten für die Einrichtung von Zivilschutz-Anlagen und für den Betreuungsdienst, weil es vollkommen unfallsicher ist. Im Kantinenbetrieb, in Kasernen, bei militärischen Einheiten, in der MSA, überall steht dieses solide, absolut geruchlose und leicht zu transportierende Geschirr im Einsatz und bewährt sich ausgezeichnet.

- Ornamin ist bruchfest, splittert nicht und kann niemanden verletzen.
- Ornamin ist leicht und hat eine glatte und harte Oberfläche.
- Ornamin strahlt einen angenehmen Glanz aus.
- Ornamin ist geräuscharm.
- Ornamin ist heisswasserfest.
- Ornamin hält Speisen länger warm.
- Ornamin ist geschmackneutral.
- Ornamin verfärbt sich nicht durch Fruchtsäfte und Nahrungsmittel.

- Ornamin ist ideal zu reinigen, auch in Geschirrwaschmaschinen.
- Ornamin ist kältefest, die Temperatur im Kühl- schrank oder Tiefkühlfach kann ihm nichts anhaben. Es lässt sich auch ohne Bedenken auf 90 °C erwärmen, soll aber weder auf offenes Feuer noch auf die heisse elektrische Platte gestellt werden.

Zum Reinigen von Ornamin eignen sich gebräuchliche Abwaschmittel. Schädlich sind sandhaltige Produkte, Stahlwolle oder ähnliche Reinigungs- artikel.

Das Funkzentrum in Ihrer Hand.



Stornophone 800 U, der modernste und universellste Handfunkapparat auf dem Weltmarkt. Aufgrund seiner hohen Ausgangsleistung von 3 Watt und seiner enormen Lautstärke ist es das ideale Gerät für den harten Einsatz. Die konsequent angewandte Dickfilmtechnik macht ihn zu einem robusten, witterfesten und stoßunempfindlichen

Hilfsmittel für Behörden, Feuerwehren, Industrien, Rettungsdienste, für Polizei und viele, viele andere. Nur das Stornophone 800 U bietet Ihnen so viele Verwendungsmöglichkeiten: maßgeschneidert für Ihren Bedarf. Storno – der europäische Qualitätsbegriff. Fragen Sie bei uns an: wir beraten Sie gern.

CQP 800U
Storno

8048 Zürich Im Struppen 11 01-64 35 64
4104 Oberwil/Basel Binningerstr. 55 061-30 22 55
3084 Wabern/Bern Funkstr. 112 031-54 39 11
7000 Chur Dreibründenstr. 20 081-24 39 41
6210 Biasca Via Iragna 092-72 20 62

Kummller + Matter AG

Abteilung Elektronik